

Diritti di uso e norme di citazione del Dizionario storico della Svizzera (DSS)

I testi e le illustrazioni del DSS non sono liberamente disponibili!

In base all'art. 9 e seguenti della legge sul diritto d'autore (LDA) i **diritti d'autore** sui contenuti pubblicati nell'edizione a stampa del DSS e nella sua versione elettronica sono riservati alla Fondazione Dizionario storico della Svizzera (DSS). Tutti i contenuti offerti dal DSS sono a disposizione del pubblico per uso privato e scientifico, rispettando le regole del lavoro scientifico (v. norme di citazione).

La **pubblicazione** (elettronica e non) di articoli, di capitoli e di illustrazioni del DSS e ogni utilizzo commerciale necessitano dell'esplicito consenso del DSS e sono, in base all'art. 19 LDA, di principio soggetti a tassa. Per il riutilizzo di immagini i cui diritti sono detenuti da terzi, occorre contattare direttamente questi ultimi. Anche la copiatura di articoli o parti di articoli in altri dizionari elettronici, ad esempio Wikipedia, sottostà a queste norme.

Se desidera utilizzare testi o immagini del DSS non per uso privato o creare link diretti ad articoli del DSS, si metta in contatto con noi (info@dhs.ch). Cercheremo insieme a lei la soluzione più adatta.

La creazione di **link** al sito internet del DSS o a singoli articoli è incoraggiata oltre che ammessa.

Norme di citazione per l'e-DSS

Invitiamo a citare gli articoli dell'e-DSS in maniera conforme alle indicazioni presenti alla fine di ogni articolo. Ecco alcuni esempi:

Articoli in lingua originale

S. Guzzi-Heeb, "Inflazione", in: Dizionario storico della Svizzera (DSS), versione del 19.08.2008, **URL:** <http://www.hls-dhs-dss.ch/textes/i/113660.php>

Articoli tradotti

B. Veyrassat, "Industrializzazione", in: Dizionario storico della Svizzera (DSS), versione del 22.01.2008 (traduzione dal francese), **URL:** <http://www.hls-dhs-dss.ch/textes/i/113824.php>

Citazione di capitoli di articoli

Nella citazione di singoli capitoli di articoli più lunghi, redatti da diversi autori, il rispettivo autore deve essere citato esplicitamente.

- B. Schnyder, "Diritto successorio", cap. 2: Lo sviluppo del diritto successorio moderno, in: Dizionario storico della Svizzera (DSS), versione del 25.08.2004 (traduzione dal tedesco), **URL:** <http://www.hls-dhs-dss.ch/textes/i/19609-2-2.php>

Volendo citare un articolo intero opera di due o più autori, consigliamo un'indicazione generica priva del nome degli autori:

- "Diritto successorio", in: Dizionario storico della Svizzera (DSS), versione del 25.08.2004 (traduzione dal tedesco), **URL:** <http://www.hls-dhs-dss.ch/textes/i/19609.php>

Norme di citazione per l'edizione a stampa

Gli articoli dell'edizione a stampa vanno citati in maniera analoga agli esempi precedenti, sostituendo l'indicazione della versione, della data e dell'URL con la menzione del volume, dell'anno di pubblicazione, del luogo di pubblicazione e dei numeri di pagina.

Esempio di un articolo in lingua originale:

M. Cerutti, Einaudi, Luigi, in: Dizionario storico della Svizzera (DSS), volume 4, Locarno 2005, p. 387.